



## Zusammenleben

Elkarbizitza errespetua. Definizio errezeko eta praktika gatzeko hitzak dira, biak. Albokoa errespetatu eta berarekin elkarbizitza. Hau da, ezauzgarri nabarmenetan, Bakearen Bidearen muina. Garaipen pertonaletatik, garaipen kolektiboak lortzea. Eta zinez, ez da erreza.

Zeren Bakearen Bideak martxan daraman hilabete luzean ilusioak, ideiak elkarretaratzea lortu izan du. Denok goaz lekukoarekin batera, denok gara egiten diren kilometroetan partehartzaile. Gernikara Pforzheimeko bake mezua eskuan dugula heltzea da helburua. Eta lan horretan, elkarbizitzak eta errespetuak dira nagusi, bata bestearen desberdintasunak batzean datza. Alemaniarrak eta euskaldunak, euskaldunak eta alemaniarrak, herri biek zera erakutsi dute: biak bizi liratekeela batera helburu jakin baten menpe, helburu hori lortu nahian. Horregaitik, partehartzaile guztiak egin dituzte kilometroak, egunerokoa banatu eta taldea egin ihardunaldiak hobeto iragateko. Denon artean, eta denontzako.

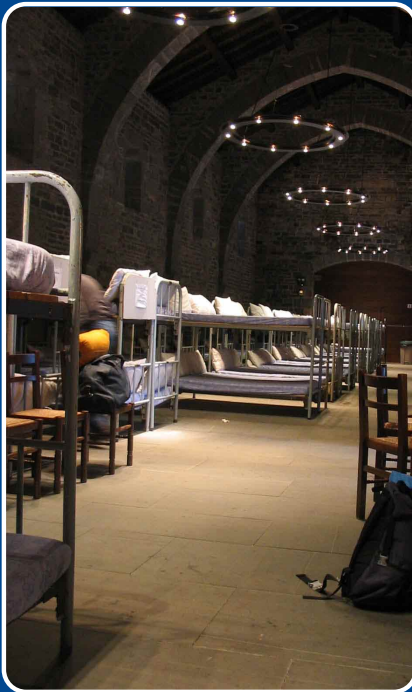
Polita da adin, sexu edota erlijio desberdineko jendea bere biziko aste bat elkarbanatzen ikustea eta bukaeran, erdi negarka agur esaten ikustea. 24 orduetan eta 7 egunetan batera bizi gara, eta horrela, batek baino gehiagok laguntasuna hurreman josi dituzte. Astero gertatu izan zaigu Pforzheimeko unibertsitatetik heldutako gazte eta maisuekin eta Gernikatik heldutako Goizaleko mendizaleekin. Fernando Artetxe eta Manfred, Fernando Barrena eta Johannes eta Benjamin, Carolin eta Sarah eta Iñaki eta Bitor, Sabin eta Maite eta Sybille eta Bruno, Tina eta Thordis eta Mari Carmen, Joana, Arlene eta Nerea,... adibide asko daude fenomeno berbera azaltzeko. Zeren Done Jakue bidean egiten den aste batekoak, lotuz egiten zaitu. Baina, horrela egiten da Bakearen Bidea, gutxika-gutxika eta pikkanaka-pikkanaka errealitate bihurtzen ari dena. Elkarbizitza eta laguntasuna dira mahai gainean jartzen diren elementuak. Eta horrela, Gernikara helduko gara. Ziur.

## Convivencia

Convivencia, respeto. Son dos palabras de fácil definición y difícil práctica. Respetar al de al lado y convivir con él. Este es otro de los grandes rasgos de Bakearen Bidea. Hacer del esfuerzo personal una victoria colectiva. No es sencillo.

Y es que el Camino de la Paz, en su mes largo de vida, ha conseguido aunar las ilusiones, ideas y retos de todos y cada uno de los que han compartido la aventura, de todos aquellos que se han querido sumar a su llamamiento y compartir un objetivo. Todos tiramos del testigo, todos somos partícipes de los kilómetros que se recorren. En suma, llegar a Gernika con el mensaje de paz de Pforzheim es tarea de todos. Y en esa labor prevalece la convivencia y el saber adaptarse a las diferencias del otro. Vascos y alemanes, alemanes y vascos, han demostrado que dos pueblos pueden habitar perfectamente en aras de un objetivo común. Así, todos los caminantes que han compartido kilómetros han sabido vivir el día a día y hacer equipo para afrontar mejor las etapas. Las decisiones que atañen a la marcha son adoptadas durante la cena, en una mesa y a la voz de todos. Entre todos y para todos.

Es bonito ver como personas de distinta edad, sexo y religión comparten una semana de sus vidas y la terminan despidiéndose casi entre lágrimas. Son 24 horas por 7 jornadas, y así, más de uno estrecha lazos y edifica una bonita amistad. Nos ha ocurrido casi semanalmente entre jóvenes estudiantes de Pforzheim y montañeros de más edad que nos han llegado desde Gernika. Fernando Artetxe y Manfred, Fernando Barrena y Johannes y Benjamin, Carolin y Sarah e Iñaki y Bitor, Sabin y Maite y Sybille y Bruno, Tina y Thordis y Mari Carmen, Joana, Arlene y Nerea,... hay muchos ejemplos que escenifican muy bien lo que aquí sucede. Porque una semana en el Camino de Santiago, une. Pero así es como se hace el Camino de la Paz, un proyecto que poco a poco, se va haciendo realidad. Convivencia y amistad son los ingredientes principales. Así, llegaremos hasta Gernika. Seguro.



## Zusammenleben

Zusammenleben, Respekt. Das sind zwei Wörter, die einfach zu definieren aber schwer in die Praxis umzusetzen sind. Den Anderen zu respektieren und mit ihm zusammen zu leben. Das ist ein weiteres Merkmal der Friedenswanderung. Aus dem persönlichen Einsatz einen gemeinsamen Erfolg zu machen. Das ist nicht einfach.

Die Friedenswanderung hat es in ihrem ersten Lebensmonat geschafft, die Träume, Vorstellungen und Herausforderungen aller Menschen zu vereinen, die sich ihrem Aufruf anschließen und ein gemeinsames Ziel haben wollten. Wir alle tragen die Botschaft, wir alle nehmen an den zurückgelegten Kilometern teil. Kurzum, die Friedensbotschaft aus Pforzheim nach Gernika zu bringen ist unser aller Aufgabe. Und in dieser Aufgabe behält das Zusammenleben und das Wissen sich den Unterschieden der anderen anzupassen, die Oberhand. Basken und Deutsche, Deutsche und Basken, haben bewiesen, dass zwei Völker perfekt zusammen leben können, für einen gemeinsamen Ziel. So haben alle Wanderer die zusammen Kilometer zurückgelegt haben, gewusst, wie sie den Alltag erleben sollten und Teamarbeit zu leisten um die Etappen besser zu überstehen. Die Entscheidungen die der Wanderung betreffen, werden während des Abendessens getroffen, an einem Tisch und unter allen Anwesenden. Unter Allen und für Alle.

Es ist schön zu sehen wie Menschen verschiedenen Alters, Geschlechts, Religion eine Woche ihres Lebens teilen und sich anschließend fast unter Tränen verabschieden. Es sind 24 Stunden mal 7 Tage, und so werden Verbindungen enger gestaltet und schöne Freundschaften geknüpft. Es ist fast jede Woche unter jungen Studenten aus Pforzheim und älteren Bergleuten die aus Gernika kamen, passiert. Fernando Artetxe und Manfred, Fernando Barrena und Johannes und Benjamin, Carolin und Sarah und Iñaki und Bitor, Sabin und Maite und Sybille und Bruno, Tina und Thordis und Mari Carmen, Joana, Arlene und Nerea,... es gibt viele Beispiele die sehr gut das wiedergeben, was hier passiert. Denn eine Woche auf dem Jakobsweg vereint. Aber gerade so macht man die Friedenswanderung, ein Projekt, das nach und nach Wirklichkeit wird. Zusammenleben und Freundschaft sind die wichtigsten Zutaten. So werden wir es bis Gernika schaffen. Ganz bestimmt.

## Cohabitation

Cohabitation, respect. Des mots faciles à définir, plus difficiles à mettre en œuvre. Respecter son voisin et vivre en bonne entente avec lui. C'est un autre des grands traits de Bakearen Bidea. Faire de l'effort personnel une victoire collective. Ce qui n'est pas aussi simple.

Car le Chemin de la Paix, au cours de ce long mois, est parvenu à conjuguer les espoirs, les idées et les défis de tous ceux qui ont partagé l'aventure. De tous ceux qui ont voulu se joindre à son appel et partager un objectif. Tous nous portons le témoin, tous sommes parties prenantes des kilomètres parcourus. En un mot, atteindre Gernika, porter le message de paix de Pforzheim, est une tâche qui nous incombe à tous. Et dans cette tâche prévaut le vivre ensemble et la disposition à s'adapter à l'autre en acceptant ses différences. Basques et Allemands, Allemands et Basques, ont fait la preuve que deux peuples peuvent parfaitement cohabiter au nom d'un objectif commun. Tous les marcheurs qui ont partagé les kilomètres ont su vivre au jour le jour et faire équipe pour mieux affronter les étapes. Les décisions qui touchent à la marche sont adoptées pendant le dîner, autour de la table, en recueillant l'avis de tous. Entre tous et pour tous.

On s'attendrit de voir des personnes de tous âge, sexe et religion partager une semaine de leur existence et au moment des adieux prendre congé presque dans les larmes. Et ce, pendant 24 heures, 7 jours sur 7. Des liens étroits se nouent, de solides amitiés se bâtissent. Nous avons pu le vérifier presque chaque semaine entre jeunes étudiants de Pforzheim et leurs aînés montagnards arrivés de Gernika. Fernando Artetxe et Manfred, Fernando Barrena, Johannes et Benjamin, Carolin et Sarah, Iñaki et Bitor, Sabin et Maite. Et puis Sybille et Bruno, Tina et Thordis. Ou encore Mari Carmen, Joana, Arlene, Nerea, et les autres. Les exemples ne se comptent pas, illustrant à merveille l'esprit qui règne dans le groupe. Il faut reconnaître qu'une semaine unit sur le Chemin de Compostelle. De fait, ainsi se fait jour après jour le Chemin de la Paix. Un projet qui devient peu à peu réalité. Le vivre ensemble et l'amitié en sont les principaux ingrédients. Le moteur qui nous fera atteindre Gernika.

